Մանգալիի Էֆքեար ամենամեծ 300 նիւսխէ վէրիլիպ, սէնէվի գըյմէթի Խթանպուլ իչին 250 ղրշ վէ ալթը այըղը 125 ղրշ։ Թաշրալար իչին բօսթա բարասը իչինտէ օլարագ, սէնէվի գըյմէթի սաղ ագճէ 250 վէ ալթը այըղը տախի 125 ղրշ տուր։
Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարաեա սաթըլըր։

Մանգալիի Էֆքեար

ՄԻՒՆԱՏԻՒ

Իլանաթլրն պէհէր սաթը-ը իչին պիրինճի տէֆաշ իլինճի տէֆա 2, վէ իւչինճի վէ սայիր տէֆաներ իչին 1։ Էրպուչ Իլան սըրտարնա գօնտ մսյան իլանլրն սաթլրը 5 ղրշ տուր։
Մէքթուպ վէ սայիրը Գալաթատա Թէնճէյ ափէ բազարընտա վագը Ն. 29 Իրսի խանընտա Կարապետ Ց. Փանոսեան իմբինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ ՀՀԱԱ ՃԷՄԱԶԻԼ ԱԽԸՐ ՀԳ — 1871 ՕԳՈՍՏՈՍ 17 ՍԱԼԸ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՕԳՈՍՏՈՍ 29 — ՆԻՄԷՐՕ 1673

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՆԱԳՅՈՒՂԻ ԷՖՔԵԱՐ

Ամենամեծ 300 նիւսխէ վէրիլիպ, սէնէվի գըյմէթի Խթանպուլ իչին 250 ղրշ վէ ալթը այըղը 125 ղրշ։ Թաշրալար իչին բօսթա բարասը իչինտէ օլարագ, սէնէվի գըյմէթի սաղ ագճէ 250 վէ ալթը այըղը տախի 125 ղրշ տուր։
Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարաեա սաթըլըր։

ԳԱԼԱԹԱՅԻ ՄԱՔԱԶԻՆԱՏՆ ԹՕՔԱԼԻՆՏԻ

Ս. ԳՕՐՇՈՅԻՆ

Մանգալիի Էֆքեարի չէքիլէնէ մի ամսամեայ ժամանակամիջոցի համար տարեկան 100,000 ֆր. 8 նիւմէրօյու 1 տէ էրէրք մէնճիսակ
Մէկզիբիր դէրէնէ 20,000 »
Չէքիլմիշ դէրէնէ 8,000 »
Մ. Գօրշոյինէրին 24,000 »
Գօնք Բանքէրէ 50,000 »
Ամերիկա դէրիզ 16 »
Նէվ Եորք դէրիզ 1 տէ »
Մաղազասը 1364 տէ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ ամսական տարեկան տարեկան տարեկան
Մէկզիբիր պիլէթլէր, 18 սէնէտէն 50 սէնտէտէք մինիմէպէր օլուպ, բէսէլ մալլերի թէքմիլ էօտէնիճէտէտէք սէնէտէ 6 տէֆաեա գատար չէքիլիրլէր։

Եալընըզ, 1871 սէնէսի սեպտեմբեր 1 տէ վուգու պուլատագ չէքիլիչ իչին միւթէպէր օլան Պուքրէշ չէհրի պիլէթլէրին բրօմէսլէրի պիրէր չէյրէք մէճիսիէնէ սաթըլմագտա տուր։

Մէկզիբիր չէքիլիչտէ 4900 պիլէթ գատնամագ օլուպ, իպրամիյլէրի իսկ, 50,000,10,000,5,000,2,000,1000 ֆրանք օլատագ վէ հէր քիմ քի մէկզիբիր մէպլաղէրի դաղանամագ օլուր իսկ, սահիպ իմեաեա միւրատաթի իթտիյինտէ, պէտէլինի ուֆագ պիր ըսքոնթո իլէ ալաղ իտէպիլիր, սահիպի իմդա, սայիր պիլէթլէրին պէտէլինի ուֆագ պիր ըսքոնթո իլէ վէրիր։

Պու պապտէ թափսիլլի մալիւմաթ ալաղ իթմէք իսթէյէնլէրին, սահիպ իմզանը, Գալաթատա Գումիսիոն խանը իթթիսալինտէ վագը 16 նիւմէրօյու մաղազասընա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

Ժ. Տ. ՃՈՆԷԹՕ

FIÈVRES
GUERISON PROMPTE RADICALE
& ÉCONOMIQUE PAR LES
PILULES ANTI-FIÈVREUSES
de MEYOU, PHEN
ALLÉES DE MEILHAN N° 7
MARSEILLE
PRIX DU FLACON 2F 50
SE TROUVENT DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES

ՍՐԹՄԱ

Իշ պու բիւիւլ Անթիֆիվիւրէօղ ապ Մէվիւ նամ սրթմա իչին ամբէքեար օլան հապլարըն գուվվէթ վէ թէէսսիրի, հէման Եվրոպանըն հէր թարաֆընտա թանընմիշ տրը. վէ մէզքիւր հապլարըն չիֆա պախշրը, վէ իւլէթի քէօքիւնտէն քէմանքիք ֆարգընտան պաչդա պիւյիւք պիր ֆարդը տահա վար տրը քի, իչինտէ տալա էնին վէ աբանէյ եօգ տուր։

Մէզքիւր սրթմա հապլարը, Խթանպօլտա, Ադսէրայտա վագը, Ն. Շաբարեան էֆէնտիյնէն 148 նիւմէրօյու էֆկափանէսինտէ սաթըլմագտա, վէ լաղամ կէլէն թալիսմաթը տախի պիրլիքտէ վէրիլմէքտէ տիր։

Մահմուտ բաչատա Զօրտաղը խանընը սըզասընտա էֆզա թիւճարը Մ. Աթանասիո բիսիատիսին 66 նիւմէրօյու մաղազասընտա։

ՁԻՒՐԻՒՔ ՏԻՇԼԷՐ

Տիշ չէքմէք պարպարճա պիր ամլիեաթտրը, չիւնքի պու կիւնքի կիւն, չիւրիւք ալիւր ատյի չըզարըլան քեաֆֆէյի տիշլէր ալիւկլիպ գուլլանըլապիլիր։

Չիւրիւք պիր ատի իւլ էվվէլ սաղլամալը վէ պատէհու տէյլէք տիշլէրի սիեահլոթոբրրպ չիւրիւթտիւրէն ալնաթլար իլլա ալթուն եախտա բրլաթին իլէ տօլտուրուլմալը տրը։

Պիր ատի էյի օլմուշ օլտուգտա, էօմրիւնիւն սոնունա գատար գուլլանըլապիլիր։ Էկէր պաղէն տիշ պոչալրը իսկ, սէպէպի տիշի տօլտուրան տիշճինին ճէհալէթ վէ չօլբապլըը տրը։

Իբի սէնէտէն պէրու Խթանպօլտա տիշճիլիք սանաթընը իճրա իթմէքտէ օլան տօքթօր Տօրինէի, 20 սէնէ Բարիստէ բրրիթիզա իթմիշ տիր, Խթանպօլտա մէզքիւր տօքթորտան մատտա տիրլօմասը պուլունան տիշճի եօգ տուր։ Տօգթօր Տօրինէի հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 11էն 3է գատար, Պէյ օղլուտա Ամալը-Մէճիտ զօգաղընտա վագը 15 նիւմէրօ իլէ մուրաղամ խանէտէ պուլունուպ կէլէն միւշթէրիլէրի դասլուլ իթվէքտէ տիր։

Օն սէքիզ սէնէ տիշճիլիք սանաթընը իճրա իթմիշ օլտուգտա հալտէ, պու կիւնլրտէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան տօքթօր Տօրինէնին պիրատէրի տախի հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 8էն 3է գատար, Խթանպօլտա Քէօրիւ պալընտա Պալըգ բազարը ճատտէսինտէ 38 նիւմէրօյու մաղազատա պուլունուպ, կէլէն միւշթէրիլէրի գասլուլ իտէր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԻՐ

Վիէննա 26 օգոստոս.

Ղաղէթալար, Նիզամիամէ վէ Եէնի Ինթիխապլար հագդընտա հալէա միւպահասալարընա տէվամ իթմէքտէ տիրլէր։

Իթալեա թիրօլու իլէ ուզլաշմագ իչին աչըլան մուխապէրաթ, էհալի թարաֆընտան լիգհար օլունան մնթլուպաթ սէպէպինտէն պօշա կիթմիշլէր տիր։

Լէֆքեարը ամնամի, Ավսթրիա իլէ Ալմանեա պէյնինտէ պիր իթթիֆագ հուսուլէ կէլմիշ օլտուղունու սահիհատտա իյլէմէքտէ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս 26 օգոստոս

Միլլէթ մուհաֆիզ ասաքիրինին տաղթըլմասը հագդընտա վէրիլէն գուրատան սոնրա, մէճլիստէ հիչ պիր մուհիմ վագա զուհուր իթմէմիշ տիր։

Ժէնէրալ Ֆէտհէրպ միլլէթ մէճլիսի ազալըղընտան խթիֆա իթտի։

Լէքսէր ղաղէթալար, հալը հաղրը իչին դայէթլէ դարարլթը ըրը տիմէքտէ տիրլէր։

Մէճլիստէ, Մ. Թիէր, միլլէթ մուհաֆիզ ասաքիրինին տաղթըլմասընտան պահս իտէրէք, հէր քանդի վագրթ քի իսթէնէճէք օլար իսկ, անլէրի եէնիտէն թանզիմ իթմէքլիյէ սերպէսիյէթ վէրիլմէսինի թալապ իյլէմէքտէ տիր. միւմիլէյհ ճէնտարմէրի, մէճլիսին էմնիյէթի պօզուլմուշ օլտուղունու, հալ պու քի քեաֆֆէյի մէսէլէլէրի հալլ իտէպիլէճէկի հագդընտա իւմիտվար պուլունտուղունու պէհան իյլէմիշ տիր (ոսդ թարաֆ մէպուսլարը, քէլամընը գաթ իտէրլէր, ոսլ թարաֆ մէպուսլարը տախի էլ չէրբարլար) զաղէթալարըն քեաֆֆէյի տախի, միլլէթ մէճլիսի ազալարը պէյնինտէ իթթիֆագսըզլըգ պուլունտուղու իչին իզհարը էսէֆ իյլէմէքտէ տիրլէր։

Անվէրատէ գօլէրա զուհուր իթմիշ օլտուղունու Ինտէրանտանա Պէյ զաղէթասը եալանա չըգարմըշ տրը։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Մինիհ 26 օգոստոս

Քեաֆֆէյի թիճարէթ գամարալարը, թիճարէթ նէզարէթինին լաղվ իտիլմիշ օրմասընա գարշը ըրրօթէսթօ իյլէտիլէր։

Գոպլէնց 26 օգոստոս

Ավսթրիա իմբէրաթօրու հաղրէթլէրի, իմբէրաթօր Կէյսօմա վիզիթա վերմէք իւզրէ պուրատա պէքլէնմէքտէ տիր։

ԻՍԲԱՆԵԱ

Մատրիտ 26 օգոստոս

Վիթթօրիատա Գարլօս թարաֆտարլարընն իսեանա գալագրմըշ օլտուգլարը պիլտիրիլմիշ տիր, Գըրալբն մուհաֆիզ ասաքիրինտէն իւչ պէօլիւք գարապինա թաշրը ասաքիր ասըլարա գարշը սէվգ օլունտուլար։

ՍԸՐԳԻԱ

Պէլկրատ 26 օգոստոս

Ըսքիւբչինա նամ միլլէթ մէճլիսի սեպտեմբեր պաշլանկըճը իչին տավէթ օլունմուշ տուր։

ԻԹԱԼԻԱ

Բոմա, 25 օգոստ.

Մ. Սելլա, իչկի իւզերինէ վէրկի թարհ օլունմասընը եագընտա գամարաեա թէքլիֆ իտէճէք տիր. մէզքիւր վէրկի թարհ օլունտուգտա, հիւքիւմէթ, 40 միլեոն ֆրանգլըգ եէնի պիր վարիտաթա սահիպ օլաճագ տրը։

Ֆլորանս, 27 օգոստ.

Բոմատա պիր գաչ նէֆէր քիմէնէլեր թարաֆընտան պաղը կէօնա ուչղունտուգլար վուգու պուլուպ, պիր քիչի էօլմիշ վէ պիր գաչ քիչի տախի եարալանմըշ տրը։ Շէհիր պու սաաթտա քեամիլէն ասայիչի հալ իչինտէ տիր։

ԵՕՒՆԱՆ

Աթինա, 25 օգոստ.

Տիւնքի կիւն, Լամեատա պարութ մախզէնի իւզերինէ երլորբրմտիշտիւ։ Մէզքիւր պարութ մախզէնի բաթլատըղընտա, չէհիրին պիր թագըմ մահէլէրի խարապ օլմուշ տուր։ Սէքէնէլերի, պէօյիւք պիր պօրա զուհուր իթթիկի հէնկեամատա չէհրի մէզքիւրութէրք իյլէտիլէր։

Վիէննա 28 օգոստոս

Ավսթրիա իլէ Ալմանեա պէյնինտէ հուսուլէ կէլէն իթթիֆագտան պաշլրճա մագսէտ, Լվրօպատա սուլհ ու սալամը գաֆի պիր էսաս իւզերինէ վաղ իթմէքլիքտէն իպարէթ տիր։

Ալմանեա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի, Ռուսիա իլէ Ավսթրիա հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ պիրիպիրինէ մուղայիր օլարագ մէվճուտ օլան նօգթալար իւզերինէ մէզքիւր հիւքիւմէթլէր պէյնինտէ պիր ուզլաշմա հուսուլէ կէթիրմէքլիյի գապուլ իյլէտի։

ԻՆԳԻԼԹԷՐՐԱ

Լօնտրա, 28 օգոստ.

Տէյլի թէլէգրաֆ զաղէթասը, Իթալիա իլէ Ալմանեա հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ պիր իթթիֆագը թէարրիւզի ու թէտաֆիի հուսուլէ կէլմիշ օլտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

ԱՄԷՐԻԳԱ

Պոսթրն, 27 օգոստ.

Տէմիր եօլ իւզերինտէ պիր գաղա զուհուր իտէրէք, 25 քիչի էօլմիշ վէ 50 քիչի տախի եարալանմըշ տրը։

ՍՕՍԻԷԹԷ ԺԷՆԷՐԱԼ

Մէմալիքի ֆանանիէէնին Սօսիէթէ ժէնէրալ թէմսիլէ օլունան շիրքէթի ումումիէսի, 1871 սէնէսի ալաֆրանկա օգոստ. 15 տէն պաշլատարագ, մուսայէն վագրթ իչին օսմանլը լիրասը օլարագ վէ կիւզէլ թիսի ադճէ գաղուլ իտէճէկինի, վէ վիրիլէն ոգճէեէ պէտէլ, ֆայիզի աչրգ սոնարդ պօնօլարը վիէճէկինի էհալիյէ իլան իտէր, մէզքիւր ֆայիզին ֆիյաթը եէնի պիր իլան օլունճաեատէք ալթինէքի վէճհ իւզրէ զարարլաչտրրբրմրշ տրը։

Գաթիէն պիրտէն էքի այ իչին վիրիլէն ադճէ ֆայիզի 3 0|0 սէնէտէ
» էքիտէն տէօրթ » 4 0|0 սէնէտէ
» տէօրթտէն ալթը » 5 0|0 սէնէտէ
» ալթը վէ այ օնտանպէեատէսի 6 0|0»

Օսմանլը, Ռուսիա, Ավսթրիա, Իթալեա, Ֆրանսա, Իսպանեա, Ընդհէր վէ Սպանօնեա հիւքիւմէթլէրինին վէ Պուգրէշ չէհրին իպրամիյէլի Խթիդրաղ սէհիմլէրի պիլէթլէրինին պիյիւք մէբօղիթօսու։

Մէզքիւր պիլէթլէր, 18 սէնէտէն 50 սէնտէտէք մինիմէպէր օլուպ, բէսէլ մալլերի թէքմիլ էօտէնիճէեէտէք սէնէտէ 6 տէֆաեա գատար չէքիլիրլէր։

ԻՍԹԱՆՊՈԼ 17 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԳՕՄԻՆԻՈՍԹԼԷՐԻՆ ՄՈՒՀԱԲԷՄԷՍԻ

1671 ԹՎԱԿԱՆԻ ՆԻՒՍԽԷՏԷՆ ՊԱՂԵՅՍԷ

ՕԳՈՍՏՈՍ 17

Նէվմի մէզպուրտա, Լիւլիէնին մուհաքէմէսի տէվամը իլէ տիվանդն մուամէլաթքնա պէտ օրունտու։

Րէյիս —Տիւնքի կիւն, Շիրքէթի միւէլիէյէ աղա տէյիլիմ տէտին։

Լիւլիէ —Էվվէթ, պէն մէզքիւր Շիրքէթի թանբրմամ։

Րէյիս —Զօգ էյի, լաքին մէզքիւր Շիրքէթին, սէնի քէնտի թարաֆքնտան ֆէքիլ նասպ իթմիշ օլտուղու էվրադ էլիմտէ տիր։

Լիւլիէ —Ֆիլ վագը, Մուհաֆազա գօմիթէսինէ աղա նասպ իտիլմիշ օլտուղումա տույտում, լաքին մէզքիւր գարար, պէնիմ հաղրը պուլունմասըղըմ վագթի վէրիլմիշ իտի։

Րէյիս —Լօպօ գըշլասքնտա բադը վէ սայիրէ սաթան դէզ, Գօմպ նամ եիւզ պաշընդն գաթլի իշին վէրիլէն իմզալարըն իշինտէ, սէնին իմզան տախի պուլունմու՝ օլտուղունու պէհան իթմէքտէ տիր։

Լիւլիէ —Էկէր պէնիմ իմզամ տախի պուլունմուշ իսէ, պէն քէնտիմ մէզքիւր իմզայը վաղ էյլէմիշ տէյիլիմ տիր։

Միրալայ գայիմագամը Բէրիէ —Պէն բիատէ ասքիրինին 69 ունճու ալաեընտանըմ։ Մարտըն 21 ինճի կիւնիւ, պիզիմ ալայրմըզ Լիւքսանպուրկ պալչէսինտէ օրտու գուրմուշ իքէն, Լիւլիէ, ասքիրի գանարբրպ Գօմիւն թարաֆընա կէչիրթմէյէ չալըշտը, հաթթա սիլահլարը աչադը գօեում տէյի, պանա տախի տավէթ օգուտու։ Պէն ասքիրիմի ալըպ Բարիսատէն տիշարը չըգմագ իսթէմիմ, վէ պու մուգոսէլէ Մէյեօ գարուսունա վասրլ օլտուղումտա, Միլլէթ մուհաֆըզ ասքէրլէրի պիղէ եօլ վիրմէյիպ, ասկը քէօրիւյիւ ինտիրմէտիլէր, վէ տէր հալ մահէլլի մէզպուրա վասրլ օլմասընա պէքլէմէքտէ օլտուգլարը Լիւլիէնին թալինմանը մուճիպինճէ մէզքիւր թավր ու հարէքէթտէ պուլունտուգլարընը պէհան իթմիլէր։ Պունուն իւզէրինէ, մէզքիւր մէվզունը մուհաֆազասընա թայինին գէլէնմըշ օլան մէրգուման միլլէթ մուհաֆըզ ասքիրինէ պէհան էյլէմիմ քի, էկէր պէշ տագըդտ զարֆընտա պիղէ եօլ վէրիլմէզ իսէ, քեաֆֆէսինի տախի դուրշունա թութաճաղըմ տէյի։ Մէզքիւր իսթարբմա դարշը գօնամատըլար, վէ իշթէ պու սուրէթլէ, ասլա բէնճիտէ կէօրմէքսիզին վէրայլա վասրլ օլապիլմիք։

Մ. Սարաղէն —Ժէնէրալ Շանպինին տիղ ու կիրիֆ օլունտուղունու տույտուղումտա, Լիւլիէյէ կիթտիմ, վէ միւմտիլէյի Ժէնէրալը խէլասը, Լիւլիէնին տայէնտտէ տիր տէյի իթթիմատ իտէրիմ։

ԲԱՍՂԱԼ ԿՐՈՒՍԻ

Րէյիս —Պէն պիր դաշ ղաղէթատա մուհաբիրլիք էյլէմիշէն, վէ Բէօրլ, վէ Մարսէյնէզ նաման ղաղէթալար տախի, անլէրին տախիլինտէ պուլունմուշ տուր։

Բասդալ Կրուսէ —Էվվէթ։

Րէյիս —Քէզալիք Աֆրանշի նամընտա սայիր պիր ղազէթատան իհտաս էյլէմիշէն, վէ մէզքիւր ղազէթա վասթասը իլէ, պիր տիւզկէ տախիլի մուհարէպէյէ տավէթ օգումուշտան տուր։

Կրուսէ —Պէն Բարիս էհալիսինին հուգուգունու մուհաֆազա իթմէքլիք հուտուտունտան տիշարը չըգմամըշըմ տըր։

Րէյիս —Մէն տայիմա, պարըշըդ թէտպիրլէրինէ գարշը կէլմիշին տիր։

Կրուսէ —Պէն անճագ, բէք մատխարաճա թէքլիֆլէրէ գարշը կէլմիշիմ տիր. մէսէլա, պիր կիւն, աթիտէքի սուրէթտէ պիր թէգքիրէ ալոզ էյլէտիմ. «Պանա, Բալէ Բօաեալ նամ սէրայը, վէ 100,000 ֆրանք տախի ագճէ վէրտիյինտէ, վէրսայլլըլար իլէ պիր ուզլաշմա հուսուլէ կէթիրմէնիզի թէէմին իստէրիմ»։

Րէյիս —Էմիրեէթի ումումիեէ գոմիթէսինին իհտասը իշին գուրա վիրտի՞ մի։

Կրուսէ —Գօմիւն աղասը պուլունտուղում ճիհէթլէ իճրասընտա պուլունմուշ օլտուղում հարէքէթլէր իշին գաշտոդ եօլլու ճէվապլար վիրմէք նիհէթինտէ տէյիլիմ, ֆագաթ սիղի թէէմին իստէրիմ քի, բէհին մագամընտա թութալան ատէմլէրին գաթլինէ տայիր օլան էմրնամէնին մէվզքի իճրայէ գօնուլմասընա պիր նիյէթ պուլունմամագտա իտի։ Գօմիւն, գանտան նէֆրէթ կէթիրմէքտէ իտի (հաղըրուն իշինտէ պիր մըրըլտանը՝ իշիթիլիր)։ Ցիւվալըն վէ Ֆլուրէնսին, վէրայլ ասքէրի էլի իլէ էօլտիւրիւմուշ օլտուգլարը վագթի, էհալի դաղապա կէլմիշ իտի, վէ անը, կիւճ իլէ մուգապէլէյի պէլ միլ իճրասընա դալգըշմագլըգտան կէրի տուրտա բապիմէքտէ իտի։

Րէյիս —Մարքի աբ Մութիէնին քեաղըտարընը, խարիճիյէ նէզարէթի տայիրէսինտէն գալըբմագլըգ աղվիեաթը թահթընտա պուլունմագտասը։

Կրուսէ —Խարիճիյէ նէզարէթի տայիրէսինտէ իգամէթ իթմէքլիյինտէն, իսթէմիյիմ էվրագլարը օգումագ իշին էվվէ կէօթիւրտիւմ։ Անղէրի եանընտա ալը գոյմագ նիյէթինտէ տէյիլ իտիմ։ Պէնիմ անլէրէ նէ՞ իհթիեաճըմ օլապիլիր իտի։

Րէյիս —Մէնին եանընտա, Զապթիյէ նէզարէթինէ մախսուս օլան պաղը էվրագլար տախի պուլունմագտա իմիշ։

Կրուսէ —Մէրագըմտան նաշի, Բօշֆօր վէ Բիէր Պոնարտրթ մատտէլէրինէ տայիր օլան վարագալարը իսթէմիշ իտիմ։

Րէյիս —Ումումի տզվիաթ իւզէրինէ, Հիւքիւմէթի տէվիրմէքլիք ճահընտա պուլունմուշ, Գօմիւնիւն էմրնամէլէրինէ իլհադ պուլունմուշ, վէ ումումա մախսուս օլան էպնիյէլէրի եագարրմըշ օլմագլըգ աղվիեաթը թահթընտա պուլունմագտասը։

Կրուսէ —Ատամ էօլտիրմէքլիք, վէ ամէնէ վիրմէքլիք մատտէլէրինտէ հէմմէօհմէթ պուլունմագլըգը բէտտա իստէրիմ։

Պատէհու շահիտլէրին տիյնէնիլմէսինէ պաշլանտը։

Կոտար —Կրուսէ պանա պիր թէգքիրէ վիրմիշ տիր. Նիյէվրը էհալիսինի ատաղա գալըբմատա կիթմէք իշին մէգքիւր թէգքիրէ, պանա վէրիլմիշ իտի։

Պուարէյ —Պէն տախի, Միւֆէթթիշ մագամընտա Նիյէվրէ կէօնտէրիլտիմ։

Րէյիս —Նէ՞ եարամագ իշին։

Պուարէյ —Ֆիլմէմ։ (Հէր քէս կիւլէր)։

Րէյիս —Մէնի նի՞չին թութտուլար։

Պուարէյ —Կոտար, Դօղնտա պէնի էլէ վէրտի։

Կրուսէ —Պու իլք ատֆասը տըր քի, Նիյէվրէ ատէմ սէվգ օլունմուշ օլմասընը իշթիմէքտէյիզ։

Պէրնար —Կրուսէ, պէնի տախի, պիր միլլէթ մուհաֆըզ ասքէրի ալասը թէշքիլ էյլէմէք իւզրէ, Նէվէրէ կէօնտէրտի։ Բասդալ Կրուսէ իմզասը իլէ, պիր եօլ թէգքիրէսի տախի ախզ էյլէտիմ։

Րէյիս —Նէվէրտէ, սիզտէն չօգ ատամ պուլունմադտա՞ մը իտի։

Պէրնար —Իւչ եախոտ տէօրթ նէֆէր քէսան։

Րէյիս —Սիզ, քիմին էմրի թահթընա վաղ իտիրմիշ իտի՞նիզ։

Պէրնար —Միրալայ Բամէնին։

Կրուսէ —Պէնի թէատճիպատէ պըրադան չէյ, ասլա մէրգում Միրալայը իսմինի պիլէ իշիթմէմիշ օլտուղում տը։

Րէյիս —Ֆէսատլար թէրթիպ իտիլտիքլէրի վագթի, տայիմա սախթէ խիմլէր իսթիմալ օլունուր, Մատմուազէլ Ադա՛ր, Կրուսէ սիզին խանէնիզտէ՞ մի թութուլտու։

Մատմուազէլ Ադար —Էվվէթ։

Րէյիս —Մէնին օտանտա պիր չօգ էվրագլար պուլունմո՞ւշ մու տուր։

Մատմուազէլ Ադար —Էվվէթ։

Րէյիս —Մ. Լագօսթա 1,600 ֆրանք կէօթիւրտի՞ւն մի։

Մ. Ադար —Էվվէթ։

Րէյիս —Մէգքիւր ագճէ, նէ՞ չէյէ թախսիս գըլընմըշ իտի։

Մ. Ադար —Պիլմէմ. պէն անճագ մէգքիւր ագճէյի եէրինէ վիրմէլի իտիմ, վէ վէրտիմ։

Րէյիս —Մէնի՞ նիչին թութտուլար։

Մ. Ադար —Մ. Կրուսէյի սագլամըշ օլտուղում իշին։

Րէյիս —Մ. Լագօսթի, սանա կէօնտէրիլմիշ օլան 1600 ֆրանքը գապալ իթտի՞ն մի։

Լագօսթ —Էվվէթ, պէն թէրզիյիմ։ Վէ պանա կէօնտէրիլմիշ օլան 1600 ֆրանք, Կրուսէնին ֆամիլիասընտան օլան ալաճաղըմա պէտէլ կէօնտէրիլմիշ տիր տէյի զանն իթտիմ,

Կրուսէ —Մատմուազէլ Ադարը, Լագօսթա վիկիթա վիրմէսինտէն մագսէտ, մէրգումուն խանէսինտէ պէնի կիղլէյէճէք պիր օտասը պուլունուպ եախոտ պուլունմատըղընը անլամագլըգտան, վէ եանըմտա պուլունուպտա խարճ իթմէք իսթէմէտիյիմ պիր մըգտար ագճէյի, մէրգումուն եանընտա էմանէթ պըրագմագլըգտան իպարէթ իտի։

Մ. աբ Սալ, Կրուսէնին միչտավիրի —Մ. Կրուսէ, քէնտի իսթարը վէ իրատէսի իլէ, մէզքիւր մէպլաղընը էմանէթ գօնմուշ օլմասընը պէհան իյլէմիշ տիր։

Կրուսէ —Ռէյիսէ ըէճա իտէրիմ քի, տիրլօմասի թարիքի իլէ, Ցիւէլի էճնէպիյէ սէֆիրլէրինտէն պագրլարընա, հագդըմտա սիւալլէր իյլէսին, վէ քէնտիլէրէ իթմիշ օլտուղում խրտմէթլէրի անլասընը։

Պատէհու օլ կիւնքի մուհաքէմէ տախի խիթամ պուլմուշ տուր։

(ՏԷՎԱՄ)

ԲԷՏԷՐ ՄՕՐՍ ՎԷ ԹԷՎԼԷԿՐԱՖԸՆ ԻՃԱՏԸ

Նիու-Եօրգ, 1871 յունիս 17։

Մեմ ու թէրսիյէտ իլէրի կիթմիշ միլլէթլերին քէնտի գահրամանլարընա, ալխլէրինէ վէ խայրխահլարընա կէօսթէրտիքլերի ուզատմայէթ, անլէրին սըղնտա միւթէպէր մահէլլէրտէ տիքտիքլերի էհղրմէշտան գօյայա անլաշըրը։

Պու միւպարէք ատայրանանէ էսկի թէպիկէլի միլլէթլերտէ տէ օլտուղու Մըսըրդն, Աթինանդն, վէ Օսմանդն էսկի վիլանէթլերինտէ պուլունան էհղրմէշլերտէն, մուտեալարատան վէ եաղը ու բէսիմէրտէն ատրքեար տըր։ Հաքէզա պիր քիմսէ էվրօպա վէ Ամէրիգանդն ճէսիմ չէհիրլերի սօղագլարընա եէօրիւտիւրմիւնտէ, պու մէրամ իլէ տիքիրմիշ պիր չօղ էհղրմէշլերէ (արճան) բասթ կէլմէք տիր։

Պու կիւնլէրտէ, Նիու-Եօրգտա, Ամէրիգա էհալիսի քէնտի ուպուտանլէթինի կէոսթէրտի, թէլէկրաֆը իճատ իսէն Բրօֆէսօր Մօրսա, անդն էհրէմինի, պիւթիւն տիւնեանդն գրանտը տէնիրմէյէ չալէսթէ օլան Ամէրիկէրարք պաղշէսինտէ տիքէրլէք։

Սամուէլ Մօրսուն էսմր վէ իճատընդն մուխթասար նագլի։ Պու միւթէպէր զամթ 1791 ապրիլ 27տէ, Հարլըս Թաունտա Մասէչուսէթ էեալէթինտէ ասզմուշ տուր։ քի բէսէրի էն մէշհուր բուհանլարատան պիրի իսի։ Մօրս 19 եաշընտա եէյլ գօլէժինտէ թահսիլի իր տիպլօմասընա նայիլ օլուպ, բէսէրի, անդ՞ էվրօպատա կէօնտէրիր բէսիմճիլիք թահսիլ իթմէյէ։ 1815 տէ Ամէրիգատա կէրի տէօնիւպ, 14 սէնէ պու խրտմէթտէ մէշղուլ օլտուղատան սօնրա տէֆա էվրօպատա կիտէր բէսիմճիլիք հաղգընտա պաղը եէնի մալիմատլար քէսպ իթմէյէ։ Պու ճիհէթլէ քէնտի չօճուղլուղունատան պէրու էլէքթրօ մաքնէթիզմ իւզէրինէ տախի բէք մէրագ իթմիշ իսի։

1832 Հոկտեմբերտէ Էվրօպատան Ամէրիգայա ավանէթ իտէր իբէն վարօրտա էյլէ թատմընտա եօլճուլար իլէ էլէքթրիք գուվվէթի իւզէրինէ պահս իտէր իբէն, ֆիքրինտէ պիր եէնի մի՞ հատա տօղարագ, պիրտէն չէյլէ սէյլեր։ «Պու պէյլէ օլտուգճա հիչ պիր սէպէպ կէօրմէյօրում, նի՞չին էլէքթրիք մարիֆէթի իլէ պիր մահէլլէ զայրի պիր մահէլլէ խապէր կէօնտէրիլմէսին»։

Մօրս, պու եօլճուլուգտա Ամէրիկանտիք ատնիպի իւզէրինտէ թէլէկրաֆ բէսիմճիլերինի ջըզպ, Նիու-Եօրգա վասրլ օլտուղունտա, եէնի իճատընդն իճրասը իլէ սէշղուլ օլսրադ, 1837տէ Նիու-Եօրգուն Լոնի վիրսէֆի գօլէժինտէ պիր օտասան պիր զայրիսինէ թէլլէր իլէ խապէրլէր վէրիպ ատլաղ եիւզէրճէ ալիսիլէրի հէյրան իտէր իսի։ Ֆագաթ պու զըսատա թէճրիպատ քիմսէյի իսբատ իտէմէմի ուզադ մահէլլէրէ տէ պու վէսիլէ իլէ խապէր կիտէճէկինի, վէ անդն թէճրիպէսի իշին իսէ, ուզադ պիր մահէլլէ թէլէկրաֆ թէլլէրի գուրմագ լազըմ կէլիպ, Բրօֆէսօր Մօրսուն իսէ պու մէսաբիքէ վագթը էլ վիրմէյիպ մատտէյի գօնկրէսէ Ամէրիգա հիւքիւմէթինէ իճատ էյլէտի պիր մուավէնէթ իշին։ հիւքիւմէթ իսէ իշին իլէրի կիտէճէյինէ զանի օլմասը թէքլիֆի բէտտա իթտի, վէ պու էսնատա միւշարիլէյհ Մօրս պիր չօգ լարընտան հագարէթ վէ զէվքէք օլունտուղունտան, պըրազլը էվրօպատա կիթտի։ Ինկիլթէրրա եա Ֆրանսա տէվլէթլէրինտէն պիր եարդամ պուլուր մէմուլի իլէ, անլարընդ ատ պիր մուավէնէթ պուլմասընը, ատֆա Ամէրիգատա կէլէրէք, թէքրար գօնկրէսէ արզուհալ վէրիր վէ պիր չօգ սիբիրնամիքտէն եինէղդաթի իւմիա իտէրէք ատֆա հաղրլըզ կէօրիւր էվրօպատա կիթտիյէ, վէ վարօրտա կիրէճէյի կիւնիւն եարը կիճէսի հիւքիւմէթին լազըմ կէլէն եարդամը իսէճէկի խապէրինի ալը։ Խրթէսի սէնէ Վաշինկթօն իլէ Պալթիմոր արասընտա թէլ զուրուլուպ, կէօնտէրիլէն իլք խապէր չու օրտր «Ալլահ նէ ատճայիպ չէյլէր իճրա էյլէսի»։

Բրօֆէսօր Մօրսուն պու իճատը իշին տիքիլէն էհրէմ էէսի այաղ եիճէ մէմէրատէն օլուպ, օթուրաք թաշը իսէ ատքիպ ատաղ եիճէ կրանիթ թաշատն տըր։ Էհրէմէ բրօֆէսօրու միւմայիլէյհ բէք տիրի թարզ իլէ ցուլուպ սօլ էլի իլք իճատ իթտիպի թէլէկրաֆ մաքինասընա տայանմըշ վէ սաղ էլինէ պիր թէլէկրաֆի քեահրաբը թութմուշ տուր։ Մէգքիւր էհրէմ 220,000 ղուրուշա չըզըպ, պու ատէ իսէ Ամէրիգատա պուլունան թէլէկրաֆի մէմուրլարը եէսի իլէ իթտա օլմուշ տուր։

Մէգքիւր էհրէմին ատքիրմէք գէնէթի յունիս 11 տէ ճիւմա իրթէսի էյլէն սօնու ատաֆրանկա ատամի 4 տէ իճրա օլտու։ Զէյնէթի մէգքիւրտէ հաղրը պուլունմազ իշին Էվրօպանդն այրը մահէլլէրինտէն եիւզլէրճէ թէլէկրաֆի մէմուրլարի կէլմիշլէր իսի, վէ հաղրը պուլունան գարը վէ էքքէք ասլըտատ թէվմաուբ օլուպ, պունլար ալէսսէվի Ամէրիգանդն էն թալիհլի վէ նագիք զըսմընատան իսարէթ ի-

տիլէր։ Նիւ Եօրգ վալիսի վէ սայիր միւ-թէպէր զէվթ նութգու իրատլարը արա-սընտա պիր իշարէթ սիւճիպինճէ էհրէմին բէրաբէսի աչըլըպ, Բէոէր Մօրսան տիրի հի-յէթտէ սիւրէթի մէյտանա չըգտըղընտա, էհալի տիր պիր ապիմ հայիշ վէ աշք իլէ ուզուն միւտտէթ էլլէր չըրտրպ, եաշասըն բէտէր Մօրս սէտալէրի իլէ հավայը տօլ-տուրուրլար իտի։

Բրօֆէսօր Մօրս պէյնէթի մէգքիւրտէ հապը տէյիլ իտի իսկ տէ, քէնտինի թէպ-րիք ԷԹՄԷՔ իչին զամԷՆ պիր ադիմ հապը-ըլը կէօրիւնմիւշ իտի, չէյլէ քի օլ ախ-շամը (հոկտ. 11) Նիւ Եօրգուն էն մէշհուր թէատրո վէ օրէրա հազուղու օլան Ադա-տէմի օվ Միւզիքտէ պինլէրճէ էհալի օթուրմուշ պիր ադիմ սուսլուզ իլէ պէքլէր իքէն, Բրօֆէսօր Մօրս պիր չօգ ալիմլէր վէ վիճիւհլէր իլէ իչէրի կերսիքլէրինտէ թէ-մաշկեան տը ադիմ ալքը իլէ էնէր չարը-ըլը, հանըմլար իսկ, քէնտի նապիք վէ պէյազ մէնտիլէրինի ուզուն միւտտէթ սալլաեըպ, Ադատէմէյի մէգքիւրէյի հիւլ-եավի կէօվէրճինլէր իլէ տօլտուրուրլար իտի։ Սանկէն Նիւ Եօրգուն Եանկիվէրսի-թի գէլէժինին պաշ բարասը Զէնոիլը Բը-ըսվէլ պիր մուսիթասար տուա սունտուզ-տան սոնրա, մէմալէքին միթէպէր զաթ-լարը թարափընտան թէպրիք նութգլարը իրատ օլունտու։ Վէ թէատրոյու մէգքիւ-ըուն օյուն մահալինի հէր թարափտան թէ-լէկրաֆ թէլլէրի իլէպ օլտուղունտան, մաքինանըն էօնիւնտէ պիր դըզ օ-թուրուպ, բէյտէր Մօրսուն թարափընտան շու ախիտէքի քէլիմէլէրի։ Ամէրիգանըն հէր պիր չէհրինէ իլէպ ադիմ պէրլ-քեաթ իչին վէ թէչէքքիւր սունմալը տըր շու 80 եաշընտա կիւլէմ եիւզիւ, կիւզ-ել սիմալը, հալիմ ու մահճուսլ թատիատրը վէ տէրին ֆիքիրլի բէյտէր Մօրսա։ Ամիլ-էրի պիր դաշ կիւն ադատ պիր տօսթ վատրթասը իլէ զաթը միշարիլէյին խան-էսինի թէչրիթ պիրլէ քէնտիսի իլէ պիղ-զաթ գօնուշտուզումտա Թիւրքիամըզըն քէնտի իմամընը մէնճաաթընը նէ տէրէ-ճէ կէօնէնտիկին դիքը խիպ, քէնտինէ օ-լան ուզուտիկթիմիզի քեամիլէն իզէր իթտիկիմտէ էլիսի թումամուշ սրգարաղ ճէյլէ ճէվապ վիրտի, «Էվլատըմ հապդ թէալա հապրէթէրինէ թէչէքքիւր սունա-ըմքի պէնիմ կիպի էանա պիր զաթը տիւ-եանըն հէր թարափընտա վէ Թիւրքիայա տա-խի Ֆայիտէլի պիր ալէթ գուլլանմայա միւրատ իյէտի»։

Տէօրթ եիւզ սէնէ ադատ տօղուպ վէ սէքսէն սէնէ տիր ադըպպիլէ կիրմիշ պիր կէնճ մէմալիքին պա տէրճէ թէգատտիւմ իթմէսինէ պաչըճա սէպէպ նէ՞ տիր։ Պու սիվալրն ճէվապը բէր գօլայ օլուպ, էսկի ուսուլա բայէթ իտէնլէրիմիզին ադընտա հէրատմ զէվք թարգընտա վէ լուստուրեալ թադըմըզըն արտընտա իսկ թէսալիին բապանիյէ կիպի հէրատմ գուլլանըլըղ-ընտան, պարատա գիքրինէ համէթլիք կէօրմէյիպ վէ ամէլէ գօնուլմասընա բէք ադը տավրանրեօր օլտուզումուզու ամբ իլէ տէր խաթիր իտէրէք, չու պանտրմը զապէթայի միւթէպէրինիզ տէրճ իթմէ-նիզի նէյազ իտէրիմ էֆէնտի։

Մ—ԷԲ Գ. Տ—ՐԷՆ

ԷՕԼՄԻՒՇ ԵԻՐՈՒՔ

ԳԻՐ ԳԱՍԹԻՑ ՀԻՊԵԱՑԷՍԻ

ՊԱՊ 23.

ԶԷԹԻՆ ՊԻՐ ՈՒՂՐԱՇՄԱ

Մանզումէն 1669ուն Նէապոլիսէն գրէլսի

Իլք բաթլաեըշը իլէ Պասթէյի խարապ իյէմիշ օլան պիւյիւք պօրա, յապուզ սու-րէթտէ եաեըլմըշ, վէ Ֆրանսանըն թա եր-բագտա պուլունան հուտուտլարընա դատար իլէրու կիտիպ պիլթիւն տիւնեանըն միլ-էթլիք ադանլարընը սարմաեա պաչլամըշ իտի։

Կիճէ վէ կիւնտիւզ Բարիս սօգագլարը գ-ն իլէ գըրմըզըեա պօեանմագտա, կիճէ վէ կիւնտիւզ, էրքէքլէրին վէ գարըլարը էլլէրի, մէղքիւր պօեա իլէ պօեանմ գտա, վէ կիճէ վէ կիւնտիւզ, էրքէքլէր վէ գարը-լար, գըրմըզը վէ բարըլտասեան կէօզէրի իլէ, տանա վիեատէ գանա սուսամագտա վէ եայդարալար գօրարմագտա իտիլէր։

Եալընըզ էթ իլէ գան հէյեէթինէ թէպ-տիլ իտիլմիշ օլան պիչարէ գըրալ, թախ-թընտան աչաղը ալընմըշ վէ մահպուս իտիլ-միշ, վէ Մատամ լա Կիյօթին (ատամ քէս-մէք մաքինասը) Բլաս տը Կրէվ նամ գալար-թըլը եէրտէ, քէնտի հիւքիմէթի քիւրսիսի-նի վաղ իյէմիշ իտի։

Մէրգումէ Մատամ լա Կիյօթին, Ֆրան-սատա հիւքմ իթմէքտէ օլան պիր ադիղ սը-բասընա կէչիպ, թախթտան աչաղը ալընմըշ օլան գըրալըն գանընընմէսորիյէ իյտիք-տէ, վէ պիր իքի այ սոնրա, տիլպէր Մարի Անթօանէթ տախի քէնտի աչրընա դուր-պան իտիլտիքտէ, արթըգ քէնտի չէրէֆիլ-ենին սոն տէրէճէլէրինէ եիւքսէլմիշ իտի։

Թէնտի գուտրէթսիզ տօսթլարը թարա-ֆընտան Օն սէքիսինճի Լուի Թէոմիյէ գըրը-նան գըրալգատէ չօճուգ, հալէա Թամբլտա մահպուս պուլունուպ բէտէրսիզ վէ վալի-տէսիզ դալմըշ իտի։

Բարիստէն 30 միլ եիրագտա պուլունան Պէյմոնտա, սիւբիւնէթի հալ իւզրէ իսքեան իթմէքտէ օլան Գոնթէս Սէն Վալրի վէ քէն-տի օղլու, հալէա մէղքիւր պօրատան գա-բարտտէ օլմամըշ պիր հալտէ պուլունմագ-տա իտիլէր։

Լաքին էմին պիր հալտէ տախի տէյիլ-էր իտի։ Մատամ լա Գոնթէս, պիղգթ քէնտի խանէսի սէրուունինտէ ֆէնա պիր թէ-եսիր պուլունմուշ օրնասընը պիլիրէ, վէ մէղքիւր թէէսսիրինէ, քէնտի կէմիլէրինի տա-խի, չօղ արընը զարդ իյէմիշ օլան ֆուր-թունատա գաբտըրաճաղընտան գօրդար իտի։

Ապէ Լաթուր, Արթիւրիւն միւսէրրիսի սըֆաթը իլէ, հալէա քէնտի եանլարընտա պուլունմագտա, վէ Արթիւրիւ դանտրբա-բագ մէղգումուն բէնչէսինտէն գուրթար-մագըղ մեմքինսիզ իտի։ Վէ իչթէ Մատամ լա Գոնթէսին գօրգուսու տախի, պունուն իչին իտի։

Գըրալիչանընն տախի պաչը քէսիլմիշ օ-տուղու խապէրի Պէլմօ ա վասը օլտուգտա, Մատամ լա Գոնթէս, քէնտի օղլու իլէ Ինգիլթէրրատա գաչըպ, թէչիքքէսէն գուր-թուլմատա գարար վէրտի։

Մէղգումէ, Ապէսէն կիսլիճէ, պիր կիւն զարֆընտա լաղըմ կէլէն Ֆէտարիքեաթը իճ-բա իյէտի, վէ եօլա չըգաճաղընրն իլք ա-չամըրը, քէնտի պանքէրինէ վէ ավօգաթրա-նա եազաճագ մէքթուպլարընը տախի հա-չըրլամագ իչին թրաբէղտասը էօնիւնտէ օ-թուրտու։

Նակէհան էլինտէքի քեաղըտ իւզէրինտէ պիր կէօկէ կէօրիւնտիւ, վէ մէղգումէ պիր գօրգու իլէ պաչընը եօգարը գալարրարգաա, Ապէնին, իսթիհգաքեաղըգա կիւլիմսէ-մէքտէ օլան եիւզիւնիւ կէօրտիւ։

Մէրգումէ, տէր հալ էլի իէ մէքթու-պունուն եիւրինիւ գաբաեարագ, սեեաղա գալգտը։

—Մա՛տամ, ափվ իտէրսինիզ, բէք լա-կըմը պիր իֆատէմ օլտուղունտան, էվվ-լինտէն խապէր վիրմէքսիզին իչէրի կիրմի-չիմ տիր։

—Էֆէնտի պէօյլէճէ խըրսըզ կիպի պէ-նիմ օտամա կիր էճէք նէ՞ էօզրիւն օլտպիլիր։

—Տիյնէ՛ պէնի։

—Սէօյլէյէճէյինի եա՛ըրն աէօյլէ։

—Եարըն չօգ կիճ գալընմըշ օլուր։ Էվ-վէթ, օղլունուն, Կիյօթինէ գուրպան կիթ-մէսի էօնիւնիւ ալմադ իչին, չօգ կիճ գա-լընմըշ օլաճագ տըր։

Պիչարէ վալիտէ եիւրէյինին էօն տէրէ-ճէսէ չարբընթըսընը թէսքին իյէմէք իչին, էլինի, եիւրէյի իւզէրինէ վաղ իյէտի։

—Մատամ, վագտա պէնտէն կիղլիճէ օղ-լունուզ իլէ պէրապէր եօլա չըգմադ իչին Դէրթիպլէր գուրմուշսունուզ տուրհալ պու-քի, մէրգում սիդին իլէ պէրապէր գաչմա-եա բագի օլսա տախի, թէհլիքէսէն գուր-թուլմըշ ալմամքինսիզ կիսի տիր։

—Եալան սէօյլէօրսունուզ։ Պէնիմ օղ-լում, հաթթա չիմտի ֆանսատա հիւքմ իթմէք է օլան չէյթանլարընն ինանընտ տա-խի, քէնտինի էօլիւմէ հիւքմ իթտիրէճէք պիր ճիհանտտա պուլունմամըշ տը։

—Մէրգում, քիպարզատէ տի՛, վէ եա-լընընզ պու խուսուսա, քէնտինի պին տէֆտ էօլիւմէ հիւքմ իթմէեէ քիֆայէթ իտէր։

Մատամ լա Գոնթէս, վաղտի պիր պա-գընա, Ապէյի կէօզտէն կէչիրտի, վէ տա-մարլարընտա ալճագ պիր գան ճէվէլան իթ-մէեէ պաչլատը։ Մէրգումէ քէնտի օղլու-նուն սէլամէթի իչին, օլ հէնկամտէ նակէ-հան Ապէնին իւզէրինէ տիւշիպ անը էօլ-տիւրմէք իստէրէ, պիր սրընը հիսս իյէմիշ իտի։

—Պու սէօյլէտիքէրինիզին իչինտէ, գա-բա պիր մանէա վար տը, Մոնսիէօ, մէղ-քիւր մանէաեը անլամագ իսթէրիմ։

—Էօյլէ իսկ պէնի տիյնէմէեէ հիմմէթ իթմէքտէսինիզ։

—Օղլում իչին սէօյլեեէճէքլէրինի տիյ էրիմ։

Ապէ քեամիլէն քէյֆինի չամմանեա պաչ-լատը, նադիքեանէ պիր կիւլիմսէտիչէ, էլ-էրինի պիրիսիրինէ օվուշտուրտու, վէ ան-էէրի ըսրթմագ իչին, ամէչէ տօղրու եագ-լաչտը։

Մէրգումէ տախի Ապէ հագգընտա Բո-պէրի Լանտրինին հիսս իյէտիսինտէն պիեա-տէ պիր ատավէթ հիսս իթմէքտէ օլտուղու հալտէ, մէրգումունն հէր պիր հարէքէթինի տիղղամը թամամէ իլէ կէօզէթէմէքտէ իտի։

—Պու կիճէ հավա սօուգ ատտ տէտի Ապէ։ Հը՛մ, պագաեը՛մ, ղեկտամբէրին օրթաբարընտահը։ Մարի Անթօանէթին, Ատալէթ նամընա օլարագ էօչտիւրիւմիչ օլ հարընտան պէրու, անճագ պիր իքի հաֆ-թա կէչմիշ տիր։ Պու կիւնլէրտէ, Ատալէթ նամընա աճայիպ չէյլէր էճրա իտիլմէքտէ տիր, էօյլէ տէյի՞լ մի։

—Պունտա պէնիմ օղլումա այտա պիր շէյ պուլունտուղունու կէօրէմէօրսուն։

—Մա՛տամ, պունլար սիզին իսկեալ հոտ-պիկճէյնիրինէ դիեատ, օղլունուզա ա-յտա չէյլէր տիրլէր։ Ապիզ Կիյօթին, տա՛ա պիեատէ գան իչմէք իսթէրիմ տէյի պաղը-մագտա տըր վէ Կիյօթինէ ըրատէթ իթ-մէքտէ օլան չէյթանլարտան պիրինի տախի օլ պ՛ղի էքի տօսթուսունուզ Բօպէրթ Լանտ-ըի տիր։

Մէրգումէ պու սօն քէլամըրը իչիթ-տիքտէ, տիթրէտի, լաքին քէնտինի պօղմա-մաեա չալըշըպ։

—Սէօյլէ պագալըմ, տէտի։

—Մէմուլ իսէ՞ըմիսին քի, Բօպէրթ Լանտ-ըի, Սէն Վալրինին օղլունա մէրհամէթ կէօս-թէրսին։ Հէր նէ հալ իսկ, ասըլ սէօյլեեէ-ճէքլէրիմէ պագալըմ։ Պիլիմ կըը լզատէնին Թամբլտա մահպուս պուլունտուղունու պի-լիյսինիզ, մի չարիլէյին զո ըմար նագ իչին, պիր խոֆի իթթիֆագ տախիլ օրմուշ-լար տըը։

Մուավէնէթլէրի թալագ իտիլմիշ օ-ղ-ն քիպարզատէլէրին պիրիսի տախի, սի-զին օղլունուզ տուր։

—Լաքին պէնիմ օղլումուն էօյլէ պիր շէյատէն խապէրի եօզ տուր։

—Հը՛մ. լաքին տույաճագ տըր։

—Խայր, տույմահաճագ տըր։

Ապէ պաչընը էյտի վէ ճէպինտէն պիր էվրադ չըգարարագ։

—Մա՛տամ, մէրգումուն տուեուպ եա-խօտ տույմահասը սիզին էլինիզտէ տիր, տէ-տի չէյթանլարա մախուս պիր կիւլիմսէյիշ իլէ։ Մա՛տամ Լանտրաեա գաչմագ իչին պէն-տէն կիզլի թէատրիլէր էլէ ալընընը լաքին օղլունուզուն սիզին իլէ գաչմահա լազի օ-լաճաղընա էնիհեէթինիզ վա՞ր մը տը։

—Պէնիմ ֆիրնազարբմա տուեունտամա-եարագ, պէրապէր կէլէճէք տիր։

—Պու էվրագտա գըրալըն նամընա օյա-բագ, օղլունուզուն մուավէնէթի թալագ օ-ղլունմուշ տուր, պու էվրագը պու կիճէ օղ-լունուզա թէսլիմ իթտիսիմտ, քէնտինէ հէր նէ էօզրէր տախի պէեան իթտէնիպ մէր-գում սիզին իլէ պէրապէր կէլմէյէճէք տիր։

—Լաքին սիզ պէնիմ օղլումուն էօլիւմինէ սէպէպ օլմահամագընը։ Սիզ ուու էվրա-գը քէնտինէ թէսլիմ իթմէեէճէքսինիզ տիր։

—Մա՛տամ, նասրլ քի սէօյլէտիմ օրասը սիզին թավր ու հարէքէթինիզտէն տըը։

—Էլ վէրիր արթըգ, էլ վէրիր Յո՛ութա, նէ՞ իսթէրսին պու քեաղըտը պա՛ա վիրմէք իչին։

—Գունուն անճագ պիր նէվի գէյմէնի վար տըը։

—Սէ՛օյլէ, խմինի վէր։

Ապէ պ՛ր տագրդա դատար թէրէտտիւտ կէօսի էտի, պատէհու ճէսուրլուգլա։

—Սիզի ռէվէրիմ, տէտի։

Գաթէրին տիթրէմէքտէ օլտուղու հարտէ վէրի չէքիրտի։ Մէրգումէ, եիւզէտի պըբ դըրմըզը քէսիլմիշ, վէ կէօզէրի տախի բա-ըրլտամագտա օլտուղու հալտէ, զուզապնաք պիր սէօյլէյիշլէ։

—Վէ պէն տախի սնզատէն նէֆրէթ կէ-թիրիրիմ չէյթան, տէտի։

Ապէ տօտագլարընը ըսրտը, վէ թէվա-զու իլէ էյիլտի։

—Մատամ, ճէվապմը ալտըմ։

Մէրգում աղըր աղըր գաբուեա տօղրու իլէրուլէտի։

Գաթէրին տախի, եիւրէյի չէտիտ սու-բէթտէ չարբմագտա օլտուղու հալտէ, պիր գօրգու իլէ մէրգումա կէօզէթլէմէքտէ իտի։

Ապէ օտա գաբուսունտա այմըշ իտի։

—Տուր, տէտի Գաթէրին բէրէլէեէրէք, ագճէ քիֆաեէթ ալմամէք մի տիր։

—Մատամ, պու քեաղըտը նէ չարթ իլէ սիզէ թէսլիմ իստէպիլիր օլտուղումու սէօյ-լէտիմ։

Գաթէրին, ա՛իսապիթիան գաթի իւմիտ իստէրէք պիր սանտալիէ իւզէրինէ տիւշտիւ, վէ Ապէ տոսխի մէրհամէթսիզճէ կիւլիմսէ-եէրէք, օտա գաբուսունտան տիշարը չըգարը։

(Տէվ-ամ)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կ. Պոլիս 16 օգոստոս 1871

. . . խմբագիր,

Պ. Գ. Վ. Յատիսանեանի, Պ. Օգսէ-նի, Պ. Խանճեանի, Պ. Ամիրխանեանցի, Պ. Ե-ի Պ. Զ-ի և այլոց որոնք ազգկանց դատարակութեան մեծ խնդրոյն վրայ կը ճառեն, հրապարակաւ և բարեկամաբար կառաջարկեմ որ «դատարակութիւն» բառին ընդհանուր սահմանը տան մեզի, որովհետև հրապարակախօսի մը պարտքն է խնդրոյ մը վրայ խօսած ատեն նախ՝ խնդրոյն ենթակայ եղող բառին սահմանը տալ։

Քոյդ

Խ. Ց. Ջանանեան

---

13 օգոստ. 1871 Յամանթիա

Մեծ. Ց. Կրճիկեան Էֆէնտի.

Ձեր Մանզումէի հետ բացած վիճաբանութեանը նկատմամբ մեր կարծիքն ու զգացումը, և նոյնին ալ վերջ տրուելու զգալիս անհրաժեշտ պատքն ասկից յառաջ Մեծ. Մ. Սէթեան էֆէնտիի ստորագրութեամբ ազդարարեցինք, բայց յաւօք սրտի ու զարմանօք տեսնելով՝ որ ոչ միայն խուլ ու անտարբեր կը կենաք յիշեալ ազդարարութեան, այլ և տակաւին արժէք ու կարեւորութիւն տալով ձեր փաստաբանութեանը՝ հրապարակի վրայ ձեր կարծիքը, կամքն ու բաղձանքը իբրեւ ընկերութեանը ներկայացընելէ չէք դադրիր, այս անգամ պարտաւորեալ հրապարակաւ կը բողոքեմք մինչեւ յարդ Օրագրի միջոցաւ հրատարակուած ձեր բոլոր այն յօդուածոյը դէմ, զորոնք ի դիմաց Հայկ. Ընկ. տնօրինութեան ստորագրելով միմիայն ձեր կիրքն ու կամքը յայտնելու ծառայեցուցիք, և մենք՝ իբրեւ Հայկ. ընկեր. բնաւ չեմք ընդունիր յիշեալ յօդուածոյ ընկերութեան կազմանէ ելլալը, որոյ շնորհիւ եթէ ոչ տակաւին ուրիշի արժէքն աշխարհի

աշխարհի ճանչնելու բուռն փափաքնիդ, դէթ արդէն ձեր տաղանդն աշխարհի հռչակելու փառքը վայելեցիք պարծանօք։

Լիֆէնտի, Հայկ. ընկերութեան պատուոյն նախանձախնդրութեանն ու պաշտպանութեանն համար (եթէ հարկ կար) որչափ առաջին անգամ ձեր հրապարակ չելնելն աւելի օգտակար պիտի ըլլար, նոյնչափ հիմայ ձեր աւելի լրեալ քան տակաւին քննադատելը խիստ կարեւոր ու փափաքելի է. և ինչպէս որ դուք ալ ձեր՝ Օրագրի 522 թուով հրատարակած յօդուածովն իսկ կը հաստատէք՝ թէ ընկերներէն շատերը և թէ ընկերութեան բարեկամ-դէպքերն ընկերութեան ներքին յիշատակներ ձեր յիշեալ տաղանդաւոր վիճաբանութիւնը, և անպատճառ դադրեցնելիդ կը խնդրեն, ուստի ներկայիս վերջին անգամ կաղդարարելէ որ ալ ետ քաշուիք հրապարակէն, և ասկից աւելին զմեզ չպարտաւորէք։

Լիֆէնտի, մենք ինչպէս մինչ այժմ չուզեցինք ընկերութեան ներքինը իր ընդհանուր ժողովոյ սահմանէն հանել, նոյնպէս ձեզ ու տնօրէնութեանդ հետ ունեցած ա՛յն թէ միայն այս մասին այլ և ուրիշ ընկերական հաշիւներնիս, կամ ձեր բռնած յիշեալ ընթացքը բացատրութիւնն հոս հրապարակաւ տեսնելու ու պահանջելու միտք ու կամքնիս չունիմք, այլ (որովհետեւ դուք կը ներկայանաք հրապարակի վրայ իբրեւ տնօրէն ժողովոյ Ատենապետ, վասնորոյ ձեզմէ) կը խնդրեմք որ օրինաւորութիւնն ու ընկերայ մեծագոյն մասին կամքն յարգելով, խիստ երկար ժամանակէ ի վեր (չեմք գիտեր ինչ պատճառաւ) յապաղած ընդհ. ժողովոյ մը կազմութիւնն անպատճառ մինչեւ օգոստոս 29 փութացնէք, և մի՛ գուցէ այս մասին ալ անտարբեր կենալով իր օրինաւոր դիւանն ու օրինաւոր Տընօրէն ժողովը (որոյմէ դժբաղդաբար երկար ժամանակէ ի վեր զուրկ է ընկերութիւնս) ընտրելու համար անմիջապէս ընդհանուր ժողով հրաւիրելու ու բանալու պաշտօնով առժամանակեայ դիւան մը հրատարակելու պարտաւորէք զմեզ։

Անդամը Հայկ. ընկերութեան
Մ. Կարապետ Յարութիւնեան,
Ս. Զաքէեան, Նշան Նշանեան
Թ. Լաբանկիզեան, Յարութիւն Ալթունեան
Մ. Տատուրեան, Եղիա Գարակիզեան
Ս. Յովսէփեան, Սերովբէ Մէլանէզեան
Վարթերես Գալֆեան, Գ. Յովսէփեան
Գրիգոր Քրիսեան, Պողոս Համբարձումեան
Սէթէոս Բարունակեան, Ս. Տ. Մարտիկեան
Մէքայէլ Առապեան, Ռուբէն Շիրինեան
Խաչիկ Առաքելեան, Անդրանիկ Յակոբեան
Անէքերիմ Համբարձումեան, Յարութիւն Մ. Քերոբէ Բալճեան, Կարնիկ Գէորգեան
Մկրտիչ Խաչատուրեան, Օննիկ Գալֆայ
Գ. Պալէր գալֆա Եղնատիսեան, Մ. Գալֆեան
Քրիս Համբարձումեան, Անտոն Աստուա-
Օսկան Լաբինեան, Ծատուրեան Գաղաղ

(Ումարդ քի արիզդ պու բրօթէսթօ իւղերինէ, պիղիմ Հայկ. ընկերութիւն ճանիլ փառատաբանը, ազաճդ պօրճլու օլուղու սիրքիթի լճբա լիթմէյէ մէճպուր օլուր։)

Ռօստովթ 1871 յուլիս 22

. . . խմբագիր,

Ցեղս ստաջնորդական և վանդամոյն չօսէի նկատմամբ ծագած վէճերն և խնդիրներն և ասանց հետեւանք եղող պժգալի դժտութիւններն այն տարբեր տարակարծութեան և կարեւորութեան տակն որ մինչեւ մեր Ռուբէն էֆէնտի Լազըճեանը Անգլիանուալը սոյ բարձրապատիւ կուսակալին կողմանէ լիազօր քննիչ խրկուեցաւ։

Ցեղս այս ազդայնոց կարծեաց անհամաձայնութիւններն, հինցած սիսերն ու թշնամութիւններն, անարդար կուսակցութիւններն անանկ ենթադրել կուտային թէ Ռօստովթցի համար յոյս չ'կայ, ալ իւր վերջին ժամն հնչած է, և ես առանձին սենեակս քաշուած տրխուր վայրկեաններու տակ Ռօստովթ յի նսեմացեալ բաղդին վրայ կ'ողբայի. այսու ամենայնիւ յիշեալ էֆէնտիին քաղցրարարոյ վարքն և քաղաքական ուշիմ հանճարն ու ընթացքն՝ որ անոր իշխանական փառքն և անունն կանմահացնէին, կարծես անակնկալ հրաշք մը ներգործեցին, անանկ որ բոլոր Ռօստովթցիներն զգացուեցան, և ներկայ գժտութիւններն ու վէճերն՝ որ յուսացուածէն աւելի չարագուշակ էին, առանց աղեւտաբեր հետեւանքներ ունենալու խաղաղութեան տեղի տուին հետեւաբար ամբողջ հասարակութիւնն 'ի նշան երախտագիտութեան դափնիփունջ և մրտենահիւս պսակի մը տեղ, իրենց սրտերն նուիրեցին յիշեալ մեծահամբաւ էֆէնտիին։

Այս անյուսալի փոփոխութիւնն, որախ մէջ քիչ մ'առաջ մարած յոյսն կրկին արծարծեց, և վշտաց կաթիլներն աչացս մէջ ուրախութեան ցողերու փոխարկեց, զի տեսայ բարերար ձեռք մը որ գերեզմանին եզրն տառապող Ազգս ազատեց։ Առ այս իմ ջերմագին շնորհակալիքս հրապարակաւ կը յայտնեմ և երախտագէտ սրտիս կը մաղթեմ Հայաստանի համար որ իր անուան այսպիսի արժանաւոր զաւակներ ունենայ, որպէս զի թէ Ցեղութեան և թէ ազգին այսպէս օգտակար ըլլան։

Մեծապատիւ խմբագիր ընդունէք իմ անկեղծութիւնս։

Նշան Պաղտասար Պոյաճեան

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՊՐՈՒՍԱՏԱՆ ԹԱՀԻՐԱԹ

Պրուսա, 14 օգոստոս 1871

. . . Մուէլլիֆ,

Պիր գաչ հարիւրամեան պէրու չէհրիմիզմէ հիւքմ իթմէքաէ՞ օլան գօլէրա խասթալըղը մալիմիւնիւզ տիւր, իշպու խասթալըղ խարիճատէն կելմէյիպ իլլա նէֆսի Պրուսատա զուհուր իթմիշ օլուպ, սօղադլարըն սըզլըդլարը վէ բիսլիքլերի վէ զայրիհիւմ իսկ հավանքն պօղալմասընա գիսատէ սկյլէ եարտամ իթմիշ տիրլէր. կէրչիպէ-լէտիկ տայիրէսի պիր գաչ թէսպիհլէր էլէ ալմըշ իսկ տէ, հալէա պաղը սօղագլարատա քէտի էօլիւսիւ, չիւրիւք գալուն գտարբուղ գապուդլարը կէօրիւլմէքտէ տիրլէր. չունա տախի տիդգաթ օլունմուշ տուր քի Հայլար մահէլլէսինտէ իլք աղըզ պիր գաչ քիչի գօլէրատան թութուլուպ օնտան սօնրա տաղա թութուլան օլմամըշ տըր, վէ պու իսկ Հայլար մահէլլէսինին կէնիշլեյի վէ թէմիզլեյինէ համշ օլունմագտա տըր, վէ պիր տախի «էճէլի կէլէն էօլիւր» պաթըլ էֆքեարա ինանարագ հապէղանլըղ իտէնլէր էօլիւշլէր տիր։

Պու կիւնքի կիւն Պուրսատա, գօլէրա սայքի պէթմիշ կիպի տիր, զիրա հիչ պիր թութուլան իշիտիլմէմէքտէ տիր վէ մանավլար իսկ մէյմա սաթմաղա պաշլատըլար։

Գօլէրատան էօլէնլէրին իշինտէ Իթալիա գօնսօլօսու Մ. Ֆրանսուա Թէլանէօ տախի պուլունմագտա տըր, մէրգումմ տերայէթլու գօնսօլօսուն ճէնազէ ալայը չըգան բազար կիւնիւ աղիմ գալապալըգլա իճրա օլմուշ տուր, գօլէրա իշին պու գատար սէօյլէտիքտէն սօնրա պուրատա վուգու պուլան տէհշէթլու պիր ճինայէթի մուխթասարճա նագլ իտէրէք մէքթուպումա խիթամ վիրիրիմ։

Շէօյլէ քի Թիւրքիէր մահէլլէսինտէ պուղտայ վէ զահրէ սաթբան թասալ խանընտան, քէնտի եիկիրմի պէշ եաշընտա էվլատըյլա խանճըլըգ իտէն իխթիեար վանլը պիր Հայ, խանին գարշրսընտա քէպապճըլըգ իտէն պիր Միսալիման տէլիգանլըսընին պիր արգատաշլա կէլիպ խանին տիսբրընտա պաղլը օլան պիր էշէյի ալըպ դաշըրմագտա օլտուգլարընը կէօրտիկինտէ գարշրսընա չըգըպ էշէյի պրրագմագ իսթէմէզ, պունուն իւզէրինէ մէրգումմ ճանտարար քէպապճը պըչաղըյլա աղրը ուրէթտէ գաֆասընտան խանճընը եարալար վէ օղլու պապասընա եարտրմա եէթիշտիյինտէ օնու տախի կէօքսիւնտէն վուրուպ ֆիրար իտէր, մէրգումմ խանճը խասթախանէյէ գալտրբրլըպ օլ կիճէ ալարդը եարատան վէֆաթ իտէր վէ օղլու իսկ աղրը խասթա եաթմագտա տըր։

Ումարըզ քի մէրգումմ գաթիլ չիմտի թութուլմուշ օլտուգունատան, պէօյլէ ալէնէն իթմիյի գաթիլլիյի իշին աղ վագրթատա ճայիզ օլտուղու ճէզայը չէքէճէք տիր։ . . .

Սերվէր էֆէնտի ճէնապլէրի, կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ, եունան մասլահաթկիւզարընը իլէ, Սրբոյ վէ Ուլահ Պուղտան աճէնթօլարընը գալուլ իյլէմիշ տիր։

—Նեմիչ տէվլէթի թէպասընտան իրրվաթրն պիրի օն սէնէ ադտէմ քէնտի մէմիլէքէթինտէ պիր գըզ վուրուպ էօլտիւրերէք պիր էյեամ ֆիրար իտէրէք իսթանպօլա կէլիպ չալըշմագտա իլքէն ճիւմա կիւնիւ ախշամ Գալաթատա Մօմիանէտէ պիր մէհանէտէ օթուրտուղու էնտատէ, գըղլն գարատաշը թարաֆընտան գուրշուն իլէ վուրուլուպ անիտէ վէֆաթ իյլէմիշ տիր, վէ գաթիլի մէրգումմ իսկ ֆիրար իյլէմիշ տիր։

—Պերութ իլէ իսթանպօլ արասընտա թէլէկրաֆճա մուխապէրաթ նէնիտէն իպգա օլունմուշ տուր։

—Պիր չօգ ամէլէլէր, Հայտար բաշա իլէ Մէրտիվէն քէօյ արասընտա, Իզմիտ տէմիր եօլու խաթթը իւզէրինտէ չալըշմագտա տըրլար։

Քէզա, պիր թագըմ ամէլէլէր, Հիսար տիպլինտէ, Բումէլի տէմիր եօլուն կէչէճէյի խաթթը վագ իյլէմէք իշին նէրլերի տիւզլիթմէքտէ տիրլէր։

Եէնի գաբուտա վագը Պասմախանէ նամ մահէլլէսէ պուլունան խանէլէր իլէ պիր թագըմ պիսիք դահվէլէր հէտմ օլունուպ, տէմիր եօլունուն կէչէճէյի սայիր մահէլլէրտէ պուլունան խանէլէր տախի աչաղը սլընմագտա տըր։

—Գարատէնիզտէն վէ Ազօֆ տէնիզինէն կէլմիշ օլան էլլի գատար կէմիլէր, թարապէանէն գարշրսընտա Ումուր եէրինտէ գարանթինա պէքլէմէքտէ տիրլէր։

—Տէօրթ այա գատար, տէմիր քէօբրիւնիւն վաղ օլունաճաղը գավիէն պիլտիրիմիշ տիր։

—Թբրամիուէյ արա գալաչընտան պիրիսի, Սալիհ պաղաչընտա պիր չօճուզու չընտաերպ, չօճուգ աղրը սուրէթտէ եարալանմըշ տըր. չօճուգան եաշամասընա չօգլուգ իւմիտ եօգ իմիշ։

Մէզգիւր արապալարտան պիրիսի, ճիւմա իրթէսի ախշամքնը սաաթ 9½ բատտէլէրինտէ, Գարաքէօյ եագընընտա Նէմիյէլինին պիրիսինի չընտաերպ, մէրգումմ տերհալ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Ինտէբանտան Էլէնիք դաղէթասընտա շու վէճճ իլէ օգունմուշ տուր։

Պավիէրա գրրալը հաղրէթլէրինին մէահէ չաեան պիր դարարընը, վիւքէյա մէճլիսինէ թավսիյէ իտէրիգ— Տաավի նաղրրընընն էմրի իլէ, ճիզվիթլէրին Պավիէրա թօբրաղընա կիրմէլէրի եասագ խուրմիշ վէ անդէրին Պավիէրատա մուխթասարրբի օլտուգլարը էմլագլարը հիւքիմէթին մէնֆաաթընա օլարագ սոյթլաճագ տըր։

ԻԼԱՆ

Պանալուգա սանճաղընտա քեային օրմանլարտան գաթ օլունմագ իւզրէ պիր միլեոն ֆըյը թահթասը իլէ սէքսէն պին մէթրօ միւքեասպ չամ աղաճը, վէ էլլի պիր պին սթէր հաթէպին միւզայէտէյը ալէնիյէսի պիլիճրա զուհուր իտէճէք թալիպինէ իհալէսի մուդարրէր իտուկինտէն, պունուն չէրայիթի իհալէսինէ պիլէթրաֆ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէր ճիւմնա վէ բազար կիւնլերինտէն մասատա, սաաթ ալթրտան օնա գատար մալիյէ խաղինէյի ճէլիլէսինէ օրման իտարէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունուր։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԻ

Լիվերբուլ 28 օգոստոս

Մաքալինկ Նիու Օրլէանս բամուղու, բէնա 9 1/4 ալն 9 1/8

Պու կիւնքի սաթիշ 10,000 պալէս

Բիաչա տուրիւն

Պուղտայ ումումէն զայէթլի տուրիւն։ Իշ եօգ վէ ֆիեսաթլար տախի տիւշմէքտէ բամուգ գավի, այնի ֆիեսաթ։

Եարաղը գիեատ տուրիւն։

Լօնտրա, 28 օգոստոս

Էսհամը ումումի	46
1865 իսթիգրա	62 1/4
1869 »	58 1/4
Ֆրանսէզ ֆօնտ	55 1/8

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսհ. ու. օգոստոս 14 Աֆշամ գարանաը 50–19
» օգոստոս 17 Սապահ աչրլաը
Իկրօր 15 բարայ

Իսթիգրաչ 1863		316–1/2
» 1865	« «	322–
» 1869	. . . . .	287–1/2
Սօսիէթէ ժէնէրալ	. . . . .	10–3
Քրէտի »	. . . . .	12–2
Շեմէնտիֆէր իսթիգրաչը	. .	117–1/2

ԱԳՃԷԼԷՐՈՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 17 ՕԳՈՍՏՈՍ

Ինկլիզ լիրաաը	109—05
Ֆրանսէզ ալթունու	87—12
Բօլ	89—
Գրամից ալթունու	51—23
Պէնեզ Մէճիտիյէ (ֆարզը . .	1—16
Պէշլիկ մէթալիք (ֆարզ	104 14– 105 12
Պապզը	117 3/4
Գուբօն ոքսնիթօսու	

ՍԱՀԻՊ ՂԱՋԻԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնճէնտիհի բազարընտա
Ն. 29 Իսսի խանընտա։